

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

**STATEMENT of
TREATIES and INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or
filed and recorded
with the Secretariat during
October 1960



**RELEVÉ des
TRAITÉS et ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou
classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat
pendant le mois d'octobre 1960

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	Page
Note by the Secretariat.	3
PART I Treaties and international agreements registered: Nos. 5376 to 5415.	5
ANNEX A Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations.	11
ANNEX C Ratifications, accessions, prorogations, withdrawals, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secre- tariat of the League of Nations	19

TABLE DES MATIERES

	Page
Note du Secrétariat	3
PARTIE I Traités et accords internationaux enregistrés: Nos. 5376 à 5415	5
ANNEXE A Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.	11
ANNEXE C Ratifications, adhésions, prorogations, retraits, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations.	19

1. The present statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of Article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102(I) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with Article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, by whom registered, language or languages of the official text, and the dates of signing, coming into force and registration. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements, and other subsequent action, concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The original text of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations Treaty Series.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly by resolution 97(I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under Article 4 of these Regulations, registers ex officio every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depository of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in Article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of ex officio registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration, or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the

1. Le présent relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97(I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun de ces traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués: numéro d'ordre de l'enregistrement ou de l'inscription, nom de la partie qui a présenté le document à l'enregistrement, langue ou langues dans lesquelles le texte officiel a été établi, dates de signature, d'entrée en vigueur et d'enregistrement. Les annexes au relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres actes subséquents concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Le texte original des traités ou accords internationaux, accompagné de traductions en anglais et en français, est ensuite publié dans le Recueil des Traités des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97(I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement, soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il rentre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de

Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but de donner une publicité à tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres et l'obligation de faire enregistrer incombe à ces Etats. De plus, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international qui aurait dû être enregistré mais ne l'a pas été, ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies.

No. 5376 DENMARK, NORWAY AND SWEDEN:

Agreement regarding economic guarantee to certain air-line companies. Signed at Oslo, on 20 August 1959.

Came into force on 1 October 1960, in accordance with article 5.

Official texts: Danish, Norwegian and Swedish.
Registered by Denmark on 1 October 1960.

No. 5377 BELGIUM, DENMARK, FRANCE, FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY, GREECE, ETC.:

Agreement on the temporary importation, free of duty, of medical, surgical and laboratory equipment for use on free loan in hospitals and other medical institutions for purposes of diagnosis or treatment. Done at Strasbourg, on 28 April 1960.

In accordance with article 6, the Agreement came into force on the dates indicated below in respect of the following States which had signed the Agreement without reservation in respect of ratification:

States	Date of signature	Date of entry into force
France	28 April 1960	29 July 1960
Ireland	28 April 1960	29 July 1960
Norway	28 April 1960	29 July 1960
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	28 April 1960	29 July 1960
Belgium	8 June 1960	9 September 1960

Official texts: English and French.

Registered on 1 October 1960 by the Council of Europe acting on behalf of the Contracting Parties, in accordance with Resolution (54) 6 of the Committee of Ministers of the Council of Europe adopted on 3 April 1954.

No. 5378 UNITED NATIONS, INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION, FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS, UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION, INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION, WORLD HEALTH ORGANIZATION, INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION AND WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION AND CHILE:

Standard Agreement on technical assistance. Signed at Santiago, on 15 January 1957.

Came into force on 26 September 1960, in accordance with article VI.

Official texts: English and Spanish.
Registered ex officio on 3 October 1960.

No. 5379 NORWAY AND SPAIN:

Cultural Agreement. Signed at San Sebastian, on 19 August 1959.

Came into force on 5 August 1960 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 4.

Official texts: Norwegian and Spanish.
Registered by Norway on 3 October 1960.

No. 5380 NORWAY AND AUSTRIA:

Agreement for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and fortune (with Final Protocol). Signed at Vienna, on 25 February 1960.

Came into force on 14 September 1960 by the exchange of the instruments of ratification at Oslo, in accordance with article 25.

Official texts: Norwegian and German.
Registered by Norway on 3 October 1960.

No. 5376 DANEMARK, NORVEGE ET SUEDE:

Accord relatif à une garantie économique pour certaines compagnies de transports aériens. Signé à Oslo, le 20 août 1959.

Entré en vigueur le 1er octobre 1960, conformément à l'article 5.

Textes officiels danois, norvégien et suédois.
Enregistré par le Danemark le 1er octobre 1960.

No. 5377 BELGIQUE, DANEMARK, FRANCE, REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE, GRECE, ETC.:

Accord pour l'importation temporaire en franchise de douane, à titre de prêt gratuit et à des fins diagnostiques ou thérapeutiques, de matériel médico-chirurgical et de laboratoire destiné aux établissements sanitaires. Fait à Strasbourg, le 28 avril 1960.

Conformément à l'article 6, l'Accord est entré en vigueur aux dates indiquées ci-après, en ce qui concerne les Etats énumérés ci-dessous qui ont signé l'Accord sans réserve de ratification:

Etats	Date de signature	Date d'entrée en vigueur
France	28 avril 1960	29 juillet 1960
Irlande	28 avril 1960	29 juillet 1960
Norvège	28 avril 1960	29 juillet 1960
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	28 avril 1960	29 juillet 1960
Belgique	8 juin 1960	9 septembre 1960

Textes officiels anglais et français.

Enregistré le 1er octobre 1960 par le Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties contractantes, conformément à la résolution (54) 6 du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe, adoptée le 3 avril 1954.

No. 5378 ORGANISATION DES NATIONS UNIES, ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE, ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE, ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE, UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS ET ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE ET CHILI:

Accord de base relatif à l'assistance technique. Signé à Santiago, le 15 janvier 1957.

Entré en vigueur le 26 septembre 1960, conformément à l'article VI.

Textes officiels anglais et espagnol.
Enregistré d'office le 3 octobre 1960.

No. 5379 NORVEGE ET ESPAGNE:

Accord culturel. Signé à Saint Sébastien, le 19 août 1959.

Entré en vigueur le 5 août 1960 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 4.

Textes officiels norvégien et espagnol.
Enregistré par la Norvège le 3 octobre 1960.

No. 5380 NORVEGE ET AUTRICHE:

Accord tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec Protocole final). Signé à Vienne, le 25 février 1960.

Entré en vigueur le 14 septembre 1960 par l'échange des instruments de ratification à Oslo, conformément à l'article 25.

Textes officiels norvégien et allemand.
Enregistré par la Norvège le 3 octobre 1960.

No. 5381 UNION OF SOUTH AFRICA AND FEDERATION OF RHODESIA AND NYASALAND:

Trade Agreement (with annexes). Signed at Salisbury, on 16 May 1960.

Came into force on 1 July 1960, in accordance with the provisions of article 13.

Official texts: Afrikaans and English.

Registered by the Union of South Africa on 6 October 1960.

No. 5382 UNITED STATES OF AMERICA AND YUGOSLAVIA:

Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of letters). Signed at Belgrade, on 3 June 1960.

Came into force on 3 June 1960, upon signature, in accordance with article VI.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 7 October 1960.

No. 5383 UNITED STATES OF AMERICA AND AUSTRIA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to copyright. Washington, 15 June 1960.

Came into force on 15 June 1960 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 7 October 1960.

No. 5384 UNITED STATES OF AMERICA AND INDIA:

Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of notes). Signed at Washington, on 4 May 1960.

Came into force on 4 May 1960, upon signature, in accordance with article VI.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 7 October 1960.

No. 5385 UNITED STATES OF AMERICA AND JAPAN:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the financing of typhoon rehabilitation activities in the Ryukyu Islands. Tokyo, 31 May 1960.

Came into force on 31 May 1960 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Japanese.

Registered by the United States of America on 7 October 1960.

No. 5386 UNITED STATES OF AMERICA AND URUGUAY:

General Agreement for a program of technical co-operation. Signed at Montevideo, on 23 March 1956.

Came into force on 22 March 1960, the date of a communication in writing by which the Government of the United States of America was notified by the Government of Uruguay of the ratification of the Agreement by the Government of Uruguay.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 7 October 1960.

No. 5387 BELGIUM AND FRANCE:

Agreement relating to compensation for disablement or death due to war injury suffered by civilians. Signed at Paris, on 20 September 1958.

Came into force on 1 October 1960, the first day of the month following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Paris on 8 September 1960, in accordance with article 9.

Official text: French.

Registered by Belgium on 10 October 1960.

No. 5388 UNITED NATIONS SPECIAL FUND AND LIBERIA:

Agreement concerning assistance from the Special Fund. Signed at New York, on 11 October 1960.

No. 5381 UNION SUD-AFRICAINNE ET FEDERATION DE LA RHODESIE ET DU NYASSALAND:

Accord commercial (avec annexes). Signé à Salisbury, le 16 mai 1960.

Entré en vigueur le 1er juillet 1960, conformément aux dispositions de l'article 13.

Textes officiels afrikaans et anglais.

Enregistré par l'Union sud-africaine le 6 octobre 1960.

No. 5382 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET YOUGOSLAVIE:

Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de lettres). Signé à Belgrade, le 3 juin 1960.

Entré en vigueur le 3 juin 1960, dès la signature, conformément à l'article VI.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 octobre 1960.

No. 5383 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET AUTRICHE:

Echange de notes constituant un accord relatif à la propriété littéraire et artistique. Washington, 15 juin 1960.

Entré en vigueur le 15 juin 1960 par l'échange des dites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 octobre 1960.

No. 5384 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET INDE:

Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé à Washington, le 4 mai 1960.

Entré en vigueur le 4 mai 1960, dès la signature, conformément à l'article VI.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 octobre 1960.

No. 5385 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET JAPON:

Echange de notes constituant un accord relatif au financement du relèvement des régions dévastées par les typhons aux îles Ryu-kyu. Tokyo, 31 mai 1960.

Entré en vigueur le 31 mai 1960 par l'échange des dites notes.

Textes officiels anglais et japonais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 octobre 1960.

No. 5386 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET URUGUAY:

Accord général relatif à un programme de coopération technique. Signé à Montevideo, le 23 mars 1956.

Entré en vigueur le 22 mars 1960, date d'une communication écrite par laquelle le Gouvernement uruguayen a avisé le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique de la ratification de l'Accord.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 octobre 1960.

No. 5387 BELGIQUE ET FRANCE:

Convention relative aux pensions d'invalidité et de décès des victimes civiles de la guerre. Signée à Paris, le 20 septembre 1958.

Entrée en vigueur le 1er octobre 1960, le premier jour du mois qui a suivi l'échange des instruments de ratification qui a eu lieu à Paris le 8 septembre 1960, conformément à l'article 9.

Texte officiel français.

Enregistrée par la Belgique le 10 octobre 1960.

No. 5388 FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES ET LIBERIA:

Accord concernant une assistance du Fonds spécial. Signé à New York, le 11 octobre 1960.

Came into force on 11 October 1960, upon signature, in accordance with article X.
Official text: English.
Registered ex officio on 11 October 1960.

Entré en vigueur le 11 octobre 1960, dès la signature, conformément à l'article X.
Texte officiel anglais.
Enregistré d'office le 11 octobre 1960.

No. 5389 UNITED NATIONS SPECIAL FUND AND IRAQ:
Agreement concerning assistance from the Special Fund.
Signed at Baghdad, on 19 June 1960.

No. 5389 FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES ET IRAK:
Accord concernant une assistance du Fonds spécial. Signé à Bagdad, le 19 juin 1960.

Came into force on 13 October 1960, the date of receipt by the Special Fund of the notification of the ratification of the Agreement by the Government of Iraq, in accordance with article X.

Entré en vigueur le 13 octobre 1960, date à laquelle a été notifiée la ratification de l'Accord par le Gouvernement irakien au Fonds spécial, conformément à l'article X.

Official text: English.
Registered ex officio on 13 October 1960.

Texte officiel anglais.
Enregistré d'office le 13 octobre 1960.

No. 5390 DENMARK AND SWEDEN:
Agreement concerning the trade in agricultural products within the European Free Trade Association. Signed at Copenhagen, on 4 January 1960.

No. 5390 DANEMARK ET SUEDE:
Accord concernant les échanges de produits agricoles dans le cadre de l'Association européenne de libre échange. Signé à Copenhague, le 4 janvier 1960.

Came into force on 3 May 1960 by the exchange of the instruments of ratification at Stockholm, in accordance with paragraph 6.

Entré en vigueur le 3 mai 1960 par l'échange des instruments de ratification à Stockholm, conformément au paragraphe 6.

Official text: Swedish.
Registered by Denmark on 14 October 1960.

Texte officiel suédois.
Enregistré par le Danemark le 14 octobre 1960.

No. 5391 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND BELGIUM:

No. 5391 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET BELGIQUE:

Exchange of notes (with annex) constituting an agreement concerning arrangements to facilitate travel between the United Kingdom and Belgium. London, 1 April 1960.

Echange de notes (avec annexes) constituant un accord relatif à des arrangements tendant à faciliter la circulation des personnes entre le Royaume-Uni et la Belgique. Londres, 1er avril 1960.

Came into force on 10 April 1960, in accordance with the provisions of the said notes.

Entré en vigueur le 10 avril 1960, conformément aux dispositions desdites notes.

Official texts: English and French.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 17 October 1960.

Textes officiels anglais et français.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 17 octobre 1960.

No. 5392 UNITED STATES OF AMERICA AND ARGENTINA:
Exchange of notes constituting an agreement relating to a grant for procurement of nuclear research and training equipment and materials. Buenos Aires, 9 September 1959 and 23 May 1960.

No. 5392 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ARGENTINE:
Echange de notes constituant un accord relatif à l'octroi d'un don pour l'acquisition de matériel de recherche et de formation nucléaires ainsi que de matières nucléaires. Buenos-Aires, 9 septembre 1959 et 23 mai 1960.

Came into force on 23 May 1960 by the exchange of the said notes.

Entré en vigueur le 23 mai 1960 par l'échange desdites notes.

Official texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 22 October 1960.

Textes officiels anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1960.

No. 5393 UNITED STATES OF AMERICA AND CHILE:
Agricultural Commodities Agreement (with memorandum of understanding and exchange of notes). Signed at Santiago, on 2 June 1960.

No. 5393 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CHILI:
Accord relatif aux produits agricoles (avec mémorandum d'accord et échange de notes). Signé à Santiago, le 2 juin 1960.

Came into force on 2 June 1960, upon signature, in accordance with article VI.

Entré en vigueur le 2 juin 1960, dès la signature, conformément à l'article VI.

Official texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 22 October 1960.

Textes officiels anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1960.

No. 5394 UNITED STATES OF AMERICA AND INDIA:
Exchange of notes constituting an agreement relating to a grant of certain nuclear research equipment in the field of agriculture. New Delhi, 22 April and 13 June 1960.

No. 5394 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET INDE:
Echange de notes constituant un accord relatif au don de matériel de recherche nucléaire dans le domaine de l'agriculture. New Delhi, 22 avril et 13 juin 1960.

Came into force on 13 June 1960 by the exchange of the said notes.

Entré en vigueur le 13 juin 1960 par l'échange desdites notes.

Official text: English.
Registered by the United States of America on 22 October 1960.

Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1960.

No. 5395 UNITED STATES OF AMERICA AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

No. 5395 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE:

Exchange of notes (with related notes) constituting an agreement relating to a weapons production program. Bonn, 27 May 1960.

Echange de notes (avec notes connexes) constituant un accord relatif à un programme de production d'armes. Bonn, 27 mai 1960.

Came into force on 27 May 1960 by the exchange of the said notes.

Entré en vigueur le 27 mai 1960 par l'échange desdites notes.

Official texts: English and German.
Registered by the United States of America on 22 October 1960.

Textes officiels anglais et allemand.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1960.

No. 5396 UNITED STATES OF AMERICA AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Agreement concerning the establishment in the Bahama Islands of a Long Range Aid to Navigation Station. Signed at Washington, on 24 June 1960.

Came into force on 24 June 1960 by signature, in accordance with article XXVI.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1960.

No. 5397 UNITED STATES OF AMERICA AND GREECE:

Exchange of notes constituting an agreement relating to a weapons production program (with related notes of 15 and 24 February 1960). Athens, 15 February 1960.

Came into force on 15 February 1960 by the exchange of the said notes.

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Athens, 3 June 1960.

Came into force on 3 June 1960 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1960.

No. 5398 INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

Guarantee Agreement—Power Projects—Rio de Janeiro—São Paulo—(with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement between the Bank and Brazilian Traction, Light and Power Company, Limited). Signed at Washington, on 17 June 1959.

Came into force on 2 September 1960, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Official text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 October 1960.

No. 5399 INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

Loan Agreement—Fifth Railway Project—(with annexed Loan Regulations No. 3). Signed at Washington, on 29 July 1960.

Came into force on 13 October 1960, upon notification by the Bank to the Government of India.

Official text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 October 1960.

No. 5400 UNITED NATIONS SPECIAL FUND AND EL SALVADOR:

Agreement concerning assistance from the Special Fund. Signed at San Salvador, on 24 October 1960.

Came into force on 24 October 1960, upon signature, in accordance with article X.

Official texts: English and Spanish.

Registered ex officio on 24 October 1960.

No. 5401 GHANA AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Exchange of notes constituting an agreement concerning appeals to the Judicial Committee of the Privy Council. Accra, 4 June 1960.

Came into force on 4 June 1960 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by Ghana on 24 October 1960.

No. 5402 BULGARIA, ROMANIA AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement on Fishing in the Black Sea. Signed at Varna, on 7 July 1959.

No. 5396 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD:

Accord relatif à la création d'une station de radioguidage à longue distance pour l'aide à la navigation dans les îles Bahama. Signé à Washington, le 24 juin 1960.

Entré en vigueur le 24 juin 1960 par signature, conformément à l'article XXVI.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1960.

No. 5397 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET GRECE:

Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de production d'armes (avec notes connexes des 15 et 24 février 1960). Athènes, 15 février 1960.

Entré en vigueur le 15 février 1960 par l'échange des dites notes.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Athènes, 3 juin 1960.

Entré en vigueur le 3 juin 1960 par l'échange des dites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistrés par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1960.

No. 5398 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL:

Contrat de garantie — Projets relatifs à l'énergie électrique — Rio de Janeiro — Sao Paulo — (avec, en annexe, le Règlement No 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt entre la Banque et la Brazilian Traction, Light and Power Company, Limited). Signé à Washington, le 17 juin 1959.

Entré en vigueur le 2 septembre 1960, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 octobre 1960.

No. 5399 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE:

Contrat d'emprunt — Cinquième projet relatif aux chemins de fer — (avec, en annexe, le Règlement No 3 sur les emprunts). Signé à Washington, le 29 juillet 1960.

Entré en vigueur le 13 octobre 1960, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 octobre 1960.

No. 5400 FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES ET SALVADOR:

Accord concernant une assistance du Fonds spécial. Signé à San Salvador, le 24 octobre 1960.

Entré en vigueur le 24 octobre 1960, dès la signature, conformément à l'article X.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré d'office le 24 octobre 1960.

No. 5401 GHANA ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD:

Echange de notes constituant un accord relatif aux recours devant la Commission judiciaire du Conseil privé. Accra, 4 juin 1960.

Entré en vigueur le 4 juin 1960 par l'échange des dites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Ghana le 24 octobre 1960.

No. 5402 BULGARIE, ROUMANIE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES:

Accord relatif à la pêche dans la mer Noire. Signé à Varna, le 7 juillet 1959.

Came into force on 21 March 1960, the date of deposit of the last instrument of ratification, in accordance with article 12.

Official texts: Bulgarian, Romanian and Russian.

Registered by Bulgaria on 28 October 1960.

Entré en vigueur le 21 mars 1960, date du dépôt du dernier instrument de ratification, conformément à l'article 12.

Textes officiels bulgare, roumain et russe.

Enregistré par la Bulgarie le 28 octobre 1960.

No. 5403 ISRAEL AND FRANCE:

Exchange of notes constituting an agreement concerning arrangements for movements of seamen of commercial marine. Paris, 14 and 19 May 1959.

Came into force on 15 May 1959, in accordance with the provisions of the said notes.

Official text: French.

Registered by Israel on 28 October 1960.

No. 5403 ISRAEL ET FRANCE:

Echange de notes constituant un accord relatif à des arrangements concernant les déplacements des marins de la marine marchande. Paris, 14 et 19 mai 1959.

Entré en vigueur le 15 mai 1959, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte officiel français.

Enregistré par Israël le 28 octobre 1960.

No. 5404 ISRAEL AND FRANCE:

Cultural Agreement (with annexes). Signed at Paris, on 30 November 1959.

Came into force on 12 April 1960, the date of the exchange of the instruments of ratification at Paris, in accordance with article XIV.

Official texts: Hebrew and French.

Registered by Israel on 28 October 1960.

No. 5404 ISRAEL ET FRANCE:

Accord culturel (avec annexes). Signé à Paris, le 30 novembre 1959.

Entré en vigueur le 12 avril 1960, date de l'échange des instruments de ratification à Paris, conformément à l'article XIV.

Textes officiels hébreu et français.

Enregistré par Israël le 28 octobre 1960.

No. 5405 ISRAEL AND ICELAND:

Exchange of notes constituting an agreement concerning mutual protection of trade marks. Stockholm, 15 June 1960.

Came into force on 15 August 1960, in accordance with the provisions of the said notes.

Official text: English.

Registered by Israel on 28 October 1960.

No. 5405 ISRAEL ET ISLANDE:

Echange de notes constituant un accord relatif à la protection mutuelle des marques de fabrique. Stockholm, 15 juin 1960.

Entré en vigueur le 15 août 1960, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par Israël le 28 octobre 1960.

No. 5406 ISRAEL AND MEXICO:

Cultural Convention. Signed at Mexico City, on 15 June 1959.

Came into force on 30 March 1960, the date of the exchange of the instruments of ratification at Mexico City, in accordance with article 6.

Official texts: Hebrew and Spanish.

Registered by Israel on 28 October 1960.

No. 5406 ISRAEL ET MEXIQUE:

Convention culturelle. Signée à Mexico, le 15 juin 1959.

Entrée en vigueur le 30 mars 1960, date de l'échange des instruments de ratification à Mexico, conformément à l'article 6.

Textes officiels hébreu et espagnol.

Enregistrée par Israël le 28 octobre 1960.

No. 5407 ISRAEL AND SWEDEN:

Agreement for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital. Signed at Stockholm, on 22 December 1959.

Came into force on 3 June 1960, the date of the exchange of the instruments of ratification at Stockholm, in accordance with article XXI.

Official text: English.

Registered by Israel on 28 October 1960.

No. 5407 ISRAEL ET SUEDE:

Accord tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur le capital. Signé Stockholm, le 22 décembre 1959.

Entré en vigueur le 3 juin 1960, date de l'échange des instruments de ratification à Stockholm, conformément à l'article XXI.

Texte officiel anglais.

Enregistré par Israël le 28 octobre 1960.

No. 5408 ISRAEL AND SWITZERLAND:

Extradition Convention. Signed at Berne, on 31 December 1958.

Came into force on 15 December 1959, the date of the exchange of the instruments of ratification at Berne, in accordance with article 18.

Official texts: Hebrew and French.

Registered by Israel on 28 October 1960.

No. 5408 ISRAEL ET SUISSE:

Convention d'extradition. Signée à Berne, le 31 décembre 1958.

Entrée en vigueur le 15 décembre 1959, date de l'échange des instruments de ratification à Berne, conformément à l'article 18.

Textes officiels hébreu et français.

Enregistrée par Israël le 28 octobre 1960.

No. 5409 ISRAEL AND THAILAND:

Exchange of notes constituting an agreement concerning exemption of visas of holders of diplomatic and service passports. Bangkok, 7 July 1960.

Came into force on 5 September 1960, in accordance with the provisions of the said notes.

Official text: English.

Registered by Israel on 28 October 1960.

No. 5409 ISRAEL ET THAILANDE:

Echange de notes constituant un accord concernant l'exemption de visa pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service. Bangkok, 7 juillet 1960.

Entré en vigueur le 5 septembre 1960, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par Israël le 28 octobre 1960.

No. 5410 ISRAEL AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Agreement for the Reciprocal Extradition of Criminals. Signed at London, on 4 April 1960.

No. 5410 ISRAEL ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD:

Accord relatif à l'extradition réciproque des malfaiteurs. Signé à Londres, le 4 avril 1960.

Came into force on 26 October 1960, three months after the date of the exchange of the instruments of ratification which took place at Jerusalem on 26 July 1960, in accordance with article 18.

Official texts: Hebrew and English.

Registered by Israel on 28 October 1960.

Entré en vigueur le 26 octobre 1960, trois mois après la date de l'échange des instruments de ratification qui a eu lieu à Jérusalem le 26 juillet 1960, conformément à l'article 18.

Textes officiels hébreu et anglais.

Enregistré par Israël le 28 octobre 1960.

No. 5411 UNITED STATES OF AMERICA AND CHILE:

Exchange of notes constituting an agreement relating to emergency relief assistance. Washington, 29 June 1960.

Came into force on 29 June 1960 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 28 October 1960.

No. 5411 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CHILI:

Echange de notes constituant un accord relatif à la fourniture de secours d'urgence. Washington, 29 juin 1960.

Entré en vigueur le 29 juin 1960 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 octobre 1960.

No. 5412 MALI:

Declaration of acceptance of the obligations contained in the Charter of the United Nations. Bamako, 22 October 1960.

Presented to the Secretary-General of the United Nations on 28 October 1960. By resolution 1491 (XV) adopted by the General Assembly at its 876th plenary meeting, on 28 September 1960, Mali was admitted to membership in the United Nations.

Official text: French.

Registered ex officio on 28 October 1960.

No. 5412 MALI:

Déclaration d'acceptation des obligations contenues dans la Charte des Nations Unies. Bamako, 22 octobre 1960.

Présentée au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 28 octobre 1960. Par la résolution 1491 (XV), que l'Assemblée générale a adoptée à sa 876ème séance plénière, le 28 septembre 1960, le Mali a été admis à l'Organisation des Nations Unies.

Texte officiel français.

Enregistrée d'office le 28 octobre 1960.

No. 5413 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Exchange of notes (with annex) constituting an agreement relating to joint upper atmosphere research facilities at Fort Churchill, Manitoba. Ottawa, 14 June 1960.

Came into force on 14 June 1960 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 31 October 1960.

No. 5413 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA:

Echange de notes (avec annexe) constituant un accord relatif à des moyens communs de recherche sur la haute atmosphère à Fort Churchill (Manitoba). Ottawa, 14 juin 1960.

Entré en vigueur le 14 juin 1960 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 31 octobre 1960.

No. 5414 UNITED STATES OF AMERICA AND SPAIN:

Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of notes). Signed at Madrid, on 22 June 1960.

Came into force on 22 June 1960, upon signature, in accordance with article VI.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 31 October 1960.

No. 5414 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ESPAGNE:

Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé à Madrid, le 22 juin 1960.

Entré en vigueur le 22 juin 1960, dès la signature, conformément à l'article VI.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 31 octobre 1960.

No. 5415 UNITED STATES OF AMERICA AND NORWAY:

Exchange of notes constituting an agreement relating to a ship building program. Oslo, 6 July 1960.

Came into force on 6 July 1960 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 31 October 1960.

No. 5415 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET NORVEGE:

Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de constructions navales. Oslo, 6 juillet 1960.

Entré en vigueur le 6 juillet 1960 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 31 octobre 1960.

Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations

No. 3515 Second Additional Protocol to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe, signed at Paris on 2 September 1949 — Provisions in respect of the Members of the European Commission of Human Rights. Done at Paris, on 15 December 1956.

Application to Land Berlin

Notification received by the Secretary-General of the Council of Europe on:

23 August 1960

Federal Republic of Germany
(with effect from 7 July 1960)

Certified statement was registered by the Council of Europe on 3 October 1960.

No. 221 Constitution of the World Health Organization. Signed at New York, on 22 July 1946.

Acceptances

Instruments deposited on:

4 October 1960

Upper Volta

5 October 1960

Niger

17 October 1960

Mali

26 October 1960

Congo (Brazzaville)

28 October 1960

Ivory Coast

31 October 1960

Senegal

Amendments to Articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization. Adopted by the Twelfth World Health Assembly at its Eleventh Plenary Meeting on 28 May 1959.

Came into force for all members of the World Health Organization on 25 October 1960, the date on which the amendments had been accepted by two-thirds of the States then members of the Organization, in accordance with article 73 of the Constitution. The Secretary-General of the United Nations has received instruments of acceptance from the following States on the dates indicated (acceptances received subsequent to the date of entry into force are included solely for the purpose of presenting a complete record of deposits):

Austria	12 August	1959
Republic of Viet-Nam	7 September	1959
Thailand	24 September	1959
Norway	2 November	1959
Indonesia	4 November	1959
Spain	4 November	1959
Belgium	20 November	1959
Iraq	25 November	1959
Sweden	1 December	1959
Cambodia	8 December	1959
Republic of Korea	29 December	1959
Israel	4 January	1960
Denmark	15 January	1960
Switzerland	15 January	1960
Federation of Malaya	4 February	1960
Libya	8 February	1960
Paraguay	8 February	1960
El Salvador	10 February	1960
Bulgaria	11 February	1960
Pakistan	12 February	1960
Poland	18 February	1960
Honduras	23 February	1960
India	23 February	1960
Canada	25 February	1960
Tunisia	18 March	1960
Philippines	25 March	1960
United Arab Republic	25 March	1960
Jordan	25 March	1960

Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

No. 3515 Deuxième Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe, signé à Paris le 2 septembre 1949 — Dispositions concernant les membres de la Commission européenne des droits de l'homme. Fait à Paris, le 15 décembre 1956.

Application au Land de Berlin

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe le:

23 août 1960

République fédérale d'Allemagne
(avec effet à dater du 7 juillet 1960)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Conseil de l'Europe le 3 octobre 1960.

No. 221 Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Signée à New York, le 22 juillet 1946.

Acceptations

Instruments déposés les:

4 octobre 1960

Haute-Volta

5 octobre 1960

Niger

17 octobre 1960

Mali

26 octobre 1960

Congo (Brazzaville)

28 octobre 1960

Côte d'Ivoire

31 octobre 1960

Sénégal

Amendements aux Articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Adoptés par la Douzième Assemblée mondiale de la santé à sa onzième séance plénière, le 28 mai 1959.

Entrés en vigueur pour tous les membres de l'Organisation mondiale de la santé le 25 octobre 1960, date à laquelle ils ont été acceptés par les deux tiers des Etats alors membres de l'Organisation, conformément à l'article 73 de la Constitution. Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies a reçu les instruments d'acceptation des Etats énumérés ci-dessous aux dates indiquées (les acceptations reçues après la date d'entrée en vigueur figurent ci-après à seule fin de constituer un état complet des dépôts):

Australie	12 août	1959
République du Viet-Nam	7 septembre	1959
Thaïlande	24 septembre	1959
Norvège	2 novembre	1959
Indonésie	4 novembre	1959
Espagne	4 novembre	1959
Belgique	20 novembre	1959
Irak	25 novembre	1959
Suède	1er décembre	1959
Cambodge	8 décembre	1959
République de Corée	29 décembre	1959
Israël	4 janvier	1960
Danemark	15 janvier	1960
Suisse	15 janvier	1960
Fédération de Malaisie	4 février	1960
Libye	8 février	1960
Paraguay	8 février	1960
Salvador	10 février	1960
Bulgarie	11 février	1960
Pakistan	12 février	1960
Pologne	18 février	1960
Honduras	23 février	1960
Inde	23 février	1960
Canada	25 février	1960
Tunisie	18 mars	1960
Philippines	25 mars	1960
République arabe unie	25 mars	1960
Jordanie	25 mars	1960

Morocco	28 March	1960
Austria	29 March	1960
Sudan	1 April	1960
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	1 April	1960
New Zealand	4 April	1960
Yugoslavia	8 April	1960
Burma	19 April	1960
China	25 April	1960
Chile	28 April	1960
Iran	2 May	1960
Ethiopia	3 May	1960
Finland	4 May	1960
Laos	4 May	1960
Cameroun	6 May	1960
Ceylon	9 May	1960
Kuwait	9 May	1960
Nepal	12 May	1960
Togo	13 May	1960
Greece	23 May	1960
Ecuador	10 June	1960
Union of Soviet Socialist Republics	17 June	1960
Albania	27 July	1960
Cuba	27 July	1960
Mexico	2 August	1960
Guinea	5 August	1960
Afghanistan	11 August	1960
Netherlands (for the Realm in Europe, Surinam, the Netherlands Antilles and Netherlands New Guinea)	14 September	1960
Dominican Republic	16 September	1960
Ghana	16 September	1960
Central African Republic	20 September	1960
Dahomey	20 September	1960
Upper Volta	4 October	1960
Niger	5 October	1960
Ireland	15 October	1960
Mali	17 October	1960
Luxembourg	25 October	1960
Congo (Brazzaville)	26 October	1960
Ivory Coast	28 October	1960

Official texts: Chinese, English, French, Russian and Spanish.

Registered ex officio on 25 October 1960.

No. 3511 Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. Done at The Hague, on 14 May 1954.

Accession

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

20 September 1960

Guinea

(to take effect on 20 December 1960)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 4 October 1960.

No. 5058 Trade Agreement between Australia and Indonesia. Signed at Djakarta, on 17 December 1959.

Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement. Djakarta, 30 June 1960.

Came into force on 30 June 1960 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by Australia on 5 October 1960.

No. 4806 International Agreement on Olive Oil, 1956, as amended by the Protocol of 3 April 1958.

Acceptance

Instrument deposited on:

5 October 1960

Greece

Maroc	28 mars	1960
Autriche	29 mars	1960
Soudan	1er avril	1960
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	1er avril	1960
Nouvelle-Zélande	4 avril	1960
Yougoslavie	8 avril	1960
Birmanie	19 avril	1960
Chine	25 avril	1960
Chili	28 avril	1960
Iran	2 mai	1960
Ethiopie	3 mai	1960
Finlande	4 mai	1960
Laos	4 mai	1960
Cameroun	6 mai	1960
Ceylan	9 mai	1960
Koweït	9 mai	1960
Népal	12 mai	1960
Togo	13 mai	1960
Grèce	23 mai	1960
Equateur	10 juin	1960
Union des Républiques socialistes soviétiques	17 juin	1960
Albanie	27 juillet	1960
Cuba	27 juillet	1960
Mexique	2 août	1960
Guinée	5 août	1960
Afghanistan	11 août	1960
Pays-Bas (pour le Royaume en Europe, le Surinam, les Antilles néerlandaises et la Nouvelle Guinée néerlandaise)	14 septembre	1960
République Dominicaine	16 septembre	1960
Ghana	16 septembre	1960
République centrafricaine	20 septembre	1960
Dahomey	20 septembre	1960
Haute-Volta	4 octobre	1960
Niger	5 octobre	1960
Irlande	15 octobre	1960
Mali	17 octobre	1960
Luxembourg	25 octobre	1960
Congo (Brazzaville)	26 octobre	1960
Côte d'Ivoire	28 octobre	1960

Textes officiels anglais, chinois, espagnol, français et russe.

Enregistrés d'office le 25 octobre 1960.

No. 3511 Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. Faite à La Haye, le 14 mai 1954.

Adhésion

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le:

20 septembre 1960

Guinée

(pour prendre effet le 20 décembre 1960)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 4 octobre 1960.

No. 5058 Accord commercial entre l'Australie et l'Indonésie. Signé à Djakarta, le 17 décembre 1959.

Echange de notes constituant un accord prorogeant l'Accord susmentionné. Djakarta, 30 juin 1960.

Entré en vigueur le 30 juin 1960 par l'échange des dites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Australie le 5 octobre 1960.

No. 4806 Accord international sur l'huile d'olive, 1956, modifié par le Protocole du 3 avril 1958.

Acceptation

Instrument déposé le:

5 octobre 1960

Grèce

- No. 2670 General Agreement for technical co-operation under Point Four Program between the United States of America and Egypt. Signed at Cairo, on 5 May 1951.
- No. 2670 Accord général entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement égyptien relatif à la coopération technique dans le cadre du Point IV. Signé au Caire, le 5 mai 1951.
- No. 3316 Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Egypt relating to technical co-operation. Cairo, 23 and 24 February 1954.
- No. 3316 Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Egypte relatif à la coopération technique. Le Caire, 23 et 24 février 1954.
- No. 3344 Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Egypt relating to a technical co-operation program of economic development. Cairo, 6 November 1954.
- No. 3344 Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Egypte relatif à un programme de coopération technique en vue du développement économique. Le Caire, 6 novembre 1954.
- Exchange of notes constituting an agreement relating to the application in the United Arab Republic of the above-mentioned Agreements. Cairo, 2 April 1960.
- Echange de notes constituant un accord concernant l'application des Accords susmentionnés dans la République arabe unie. Le Caire, 2 avril 1960.
- Came into force on 2 April 1960 by the exchange of the said notes.
- Entré en vigueur le 2 avril 1960 par l'échange desdites notes.
- Official text: English.
- Texte officiel anglais.
- Registered by the United States of America on 7 October 1960.
- Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 octobre 1960.
- No. 1044 Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Honduras for establishing a United States Air Force Mission to the Republic of Honduras. Signed at Washington, on 6 March 1950.
- No. 1044 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Honduras relatif à l'envoi d'une mission militaire aérienne des Etats-Unis dans la République de Honduras. Signé à Washington, le 6 mars 1950.
- No. 1045 Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Honduras for establishing a United States Army Mission to the Republic of Honduras. Signed at Washington, on 6 March 1950.
- No. 1045 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Honduras relatif à l'envoi d'une mission des forces armées de terre des Etats-Unis dans la République de Honduras. Signé à Washington, le 6 mars 1950.
- Exchange of notes constituting an agreement extending and amending the above-mentioned Agreements. Tegucigalpa, 22 April and 20 May 1960.
- Echange de notes constituant un accord prorogeant et modifiant les Accords susmentionnés. Tegucigalpa, 22 avril et 20 mai 1960.
- Came into force on 20 May 1960, and became operative retroactively from 6 March 1958, in accordance with the provisions of the said notes.
- Entré en vigueur le 20 mai 1960 avec effet rétroactif au 6 mars 1958, conformément aux dispositions desdites notes.
- Official texts: English and Spanish.
- Textes officiels anglais et espagnol.
- Registered by the United States of America on 7 October 1960.
- Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 octobre 1960.
- No. 3854 Agreement between the United States of America and the Federal Republic of Germany relating to the lease of air navigation equipment to the Federal Republic of Germany. Signed at Bonn, on 2 August 1955.
- No. 3854 Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la République fédérale d'Allemagne concernant la location à la République fédérale d'Allemagne de matériel de navigation aérienne. Signé à Bonn, le 2 août 1955.
- Exchange of notes (with annexes) constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement, as extended. Bonn, 3 November 1959 and 8 January 1960.
- Echange de notes (avec annexes) constituant un accord prorogeant l'Accord susmentionné, déjà prorogé. Bonn, 3 novembre 1959 et 8 janvier 1960.
- Came into force on 8 January 1960, and became operative retroactively from 2 August 1959, in accordance with the provisions of the said notes.
- Entré en vigueur le 8 janvier 1960 avec effet rétroactif au 2 août 1959, conformément aux dispositions desdites notes.
- Official texts: English and German.
- Textes officiels anglais et allemand.
- Registered by the United States of America on 7 October 1960.
- Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 octobre 1960.
- No. 2448 Agreement between the Commonwealth of Australia and the Kingdom of the Netherlands for an exchange of postal parcels. Signed at The Hague, on 22 October 1953.
- No. 2448 Arrangement concernant l'échange de colis postaux entre le Commonwealth d'Australie et le Royaume-Uni des Pays-Bas. Signé à La Haye, le 22 octobre 1953.
- Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Canberra, 4 August 1959.
- Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Canberra, 4 août 1959.
- Came into force on 30 September 1960, in accordance with the provisions of the said notes.
- Entré en vigueur le 30 septembre 1960, conformément aux dispositions desdites notes.
- Official text: English.
- Texte officiel anglais.
- Registered by Australia on 10 October 1960.
- Enregistré par l'Australie le 10 octobre 1960.
- No. 4739 Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards. Done at New York, on 10 June 1958.
- No. 4739 Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères. Faite à New York, le 10 juin 1958.
- Ratification
- Ratification
- Instrument deposited on:
- Instrument déposé le:
- 10 October 1960
- 10 octobre 1960
- Ukrainian Soviet Socialist Republic
- République socialiste soviétique d'Ukraine
- (with a declaration; to take effect on 8 January 1961)
- (avec une déclaration; pour prendre effet le 8 janvier 1961)

No. 5309 Agreement between the United Nations Special Fund and the Netherlands concerning assistance from the Special Fund. Signed at New York, on 12 August 1960.
Protocol of Amendment of the above-mentioned Agreement. Signed at New York, on 12 October 1960.
Came into force on 12 October 1960, with retroactive effect from 12 August 1960, in accordance with the terms of the Protocol.
Official text: English.
Registered ex officio on 12 October 1960.

No. 3850 Convention on the Recovery Abroad of Maintenance. Done at New York, on 20 June 1956.
Accession
Instrument deposited on:
13 October 1960
Poland
(to take effect on 12 November 1960)

No. 3595 Agreement between the Government of the Union of South Africa and the Government of the Federation of Rhodesia and Nyasaland for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Cape Town, on 22 May 1956.
Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Pretoria, 30 October 1959.
Came into force on 30 October 1959 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the Union of South Africa on 17 October 1960.

No. 814 General Agreement on Tariffs and Trade.

Declaration on the Provisional Accession of the Swiss Confederation to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva, on 22 November 1958.

Acceptance by Greece:	
<u>Date of Acceptance</u>	<u>Date of entry into force</u>
31 August 1960	30 September 1960

Certified statement was registered by the Executive Secretary to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on 7 October 1960.

Acceptance of the rights and obligations of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in respect of the Federation of Nigeria arising out of the signature or acceptance of certain instruments relating to the General Agreement on Tariffs and Trade.
Notification received on:
19 October 1960
Federation of Nigeria

No. 449 American Treaty on pacific settlement (Pact of Bogotá). Signed at Bogotá, on 30 April 1948.

No. 1609 Charter of the Organization of American States. Signed at Bogota, on 30 April 1948.

Ratifications
Instruments deposited with the Pan-American Union on:
1 September 1955
Uruguay
Certified statement was registered by the Pan American Union on 21 October 1960.

No. 2968 Agreement constituting an International Commission for the International Tracing Service. Signed at Bonn, on 6 June 1955.
Protocol renewing and amending the above-mentioned Agreement. Signed at Bonn, on 23 August 1960.
Came into force on 5 May 1960, in accordance with article IV.
Official texts: English, French and German.
Registered by the Federal Republic of Germany on 21 October 1960.

No. 5309 Accord entre le Fonds spécial des Nations Unies et les Pays-Bas concernant une assistance du Fonds spécial. Signé à New York, le 12 août 1960.
Protocole de modification de l'Accord susmentionné. Signé à New York, le 12 octobre 1960.
Entré en vigueur le 12 octobre 1960, avec effet rétroactif au 12 août 1960, conformément aux dispositions du Protocole.
Texte officiel anglais.
Enregistré d'office le 12 octobre 1960.

No. 3850 Convention sur le recouvrement des aliments à l'étranger. Faite à New York, le 20 juin 1956.
Adhésion
Instrument déposé le:
13 octobre 1960
Pologne
(pour prendre effet le 12 novembre 1960)

No. 3595 Accord entre le Gouvernement de l'Union sud-africaine et le Gouvernement de la Fédération de la Rhodésie et du Nyassaland tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signé au Cap, le 22 mai 1956.
Echange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Pretoria, 30 octobre 1959.
Entré en vigueur le 30 octobre 1959 par l'échange des dites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par l'Union sud-africaine le 17 octobre 1960.

No. 814 Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce.

Déclaration concernant l'accession provisoire de la Confédération suisse à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Faite à Genève, le 22 novembre 1958.

Acceptation par la Grèce:	
<u>Date d'acceptation</u>	<u>Date d'entrée en vigueur</u>
31 août 1960	30 septembre 1960

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire exécutif des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le 7 octobre 1960.

Acceptation des droits et obligations du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en ce qui concerne la Fédération de la Nigéria, découlant de la signature ou de l'acceptation de certains instruments relatifs à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce.
Notification reçue le:
19 octobre 1960
Fédération de la Nigéria

No. 449 Traité américain de règlement pacifique (Pacte de Bogota). Signé à Bogota, le 30 avril 1948.

No. 1609 Charte de l'Organisation des Etats américains. Signée à Bogota, le 30 avril 1948.

Ratifications
Instruments déposés auprès de l'Union panaméricaine le:
1er septembre 1955
Uruguay
La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Union panaméricaine le 21 octobre 1960.

No. 2968 Accord instituant une Commission internationale pour le service international de recherches. Signé à Bonn, le 6 juin 1955.
Protocole renouvelant et modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Bonn, le 23 août 1960.
Entré en vigueur le 5 mai 1960, conformément à l'article IV.
Textes officiels anglais, français et allemand.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 21 octobre 1960.

No. 4138 Protocol to the Convention on Duties and Rights of States in the Event of Civil Strife. Opened for signature at the Pan American Union on 1 May 1957.

Ratifications

Instruments deposited with the Pan American Union on:

13 September 1960

El Salvador

14 October 1960

Honduras

Certified statement was registered by the Pan American Union on 21 October 1960.

No. 507 Agreement between the Government of the United States of America and the Royal Norwegian Government for the use of funds made available in accordance with the Letter Credit Agreement dated 18 June 1946, accepted by the Royal Norwegian Government on 29 July 1946. Signed at Oslo, on 25 May 1949.

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended. Oslo, 21 June 1960.

Came into force on 21 June 1960 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1960.

No. 2974 Agreement for co-operation between the Government of Israel and the Government of the United States of America concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 12 July 1955.

Amendment to the above-mentioned Agreement. Signed at Washington, on 11 June 1960.

Came into force on 8 July 1960, the date on which each Government received from the other Government written notification that it had complied with all statutory and constitutional requirements for the entry into force of the said Agreement, in accordance with article II.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1960.

No. 4812 Agricultural Commodities Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Pakistan under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended. Signed at Karachi, on 26 November 1958.

Agreement (with exchange of notes) to supplement the above-mentioned Agreement. Signed at Rawalpindi, on 27 May 1960.

Came into force on 27 May 1960, upon signature, in accordance with paragraph 4.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1960.

No. 4834 Customs Convention on Containers and Protocol of signature. Done at Geneva, on 18 May 1956.

Ratification

Instrument deposited on:

25 October 1960

Luxembourg

(to take effect on 23 January 1961)

No. 3301 Agreement for co-operation between the Government of the United States of America and the Government of Canada concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 15 June 1955.

Amendment to the above-mentioned Agreement. Signed at Washington, on 11 June 1960.

No. 4138 Protocole à la Convention sur les devoirs et les droits des Etats en cas de luttes civiles. Ouvert à la signature à l'Union panaméricaine le 1er mai 1957.

Ratifications

Instruments déposés auprès de l'Union panaméricaine les:

13 septembre 1960

Salvador

14 octobre 1960

Honduras

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Union panaméricaine le 21 octobre 1960.

No. 507 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement royal norvégien relatif à l'utilisation des fonds fournis en application de l'Accord de crédit du 18 juin 1946, approuvé par le Gouvernement royal norvégien le 29 juillet 1946. Signé à Oslo, le 25 mai 1949.

Echange de notes constituant un avenant à l'Accord susmentionné, déjà modifié. Oslo, 21 juin 1960.

Entré en vigueur le 21 juin 1960 par l'échange des dites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique, le 22 octobre 1960.

No. 2974 Accord de coopération entre le Gouvernement d'Israël et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique concernant l'utilisation de l'énergie atomique dans le domaine civil. Signé à Washington, le 12 juillet 1955.

Avenant à l'Accord susmentionné. Signé à Washington, le 11 juin 1960.

Entré en vigueur le 8 juillet 1960, date à laquelle chacun des deux Gouvernements a reçu de l'autre notification écrite de l'accomplissement de toutes les formalités légales et constitutionnelles nécessaires à l'entrée en vigueur de l'Avenant, conformément à l'article II.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1960.

No. 4812 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Pakistan, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée. Signé à Karachi, le 26 novembre 1958.

Accord (avec échange de notes) complétant l'Accord susmentionné. Signé à Rawalpindi, le 27 mai 1960.

Entré en vigueur le 27 mai 1960, dès la signature, conformément au paragraphe 4.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1960.

No. 4834 Convention douanière relative aux containers et Protocole de signature. Faits à Genève, le 18 mai 1956.

Ratification

Instrument déposé le:

25 octobre 1960

Luxembourg

(pour prendre effet le 23 janvier 1961)

No. 3301 Accord de coopération entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada concernant les emplois civils de l'énergie atomique. Signé à Washington, le 15 juin 1955.

Avenant à l'Accord susmentionné. Signé à Washington, le 11 juin 1960.

Came into force on 14 July 1960, the date of receipt by the Government of Canada of a notification from the Government of the United States of America that all statutory and constitutional requirements of the Government of the United States of America for the entry into force of the said Amendment had been complied with, in accordance with article V.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 28 October 1960.

No. 3304 Agreement for co-operation between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of China concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 18 July 1955.

Amendment to the above-mentioned Agreement. Signed at Washington, on 11 June 1960.

Came into force on 15 July 1960, the date on which each Government received from the other Government written notification that it had complied with all statutory and constitutional requirements for the entry into force of the said Amendment, in accordance with article III.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 28 October 1960.

No. 3385 Agreement for co-operation between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of the Philippines concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 27 July 1955.

Amendment to the above-mentioned Agreement. Signed at Washington, on 11 June 1960.

Came into force on 15 July 1960, the date on which each Government received from the other Government written notification that it had complied with all statutory and constitutional requirements for the entry into force of the said Amendment, in accordance with article VII.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 28 October 1960.

No. 3386 Agreement for co-operation between the Government of the United States of America and the Government of Portugal concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 21 July 1955.

Amendment to the above-mentioned Agreement. Signed at Washington, on 11 June 1960.

Came into force on 19 July 1960, the date on which each Government received from the other Government written notification that it had complied with all statutory and constitutional requirements for the entry into force of the said Amendment, in accordance with article III.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 28 October 1960.

No. 3791 Articles of Agreement of the International Finance Corporation. Opened for signature at Washington, on 25 May 1955.

Signature and acceptance

Signature was affixed and the instrument of acceptance deposited with the International Bank for Reconstruction and Development on:

21 October 1960

Sudan

Certified statement was registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 October 1960.

No. 3925 Agricultural Commodities Agreement between the United States of America and Indonesia under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended. Signed at Djakarta, on 2 March 1956.

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Djakarta, 18 February and 11 March 1959.

Entré en vigueur le 14 juillet 1960, date à laquelle le Gouvernement canadien a reçu du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique notification écrite de l'accomplissement de toutes les formalités légales et constitutionnelles nécessaires à l'entrée en vigueur de l'Avenant aux Etats-Unis, conformément à l'article V.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 octobre 1960.

No. 3304 Accord de coopération entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Chine concernant l'utilisation de l'énergie atomique dans le domaine civil. Signé à Washington, le 18 juillet 1955.

Avenant à l'Accord susmentionné. Signé à Washington, le 11 juin 1960.

Entré en vigueur le 15 juillet 1960, date à laquelle chacun des deux gouvernements a reçu de l'autre notification écrite de l'accomplissement de toutes les formalités légales et constitutionnelles nécessaires à l'entrée en vigueur de l'Avenant, conformément à l'article III.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 octobre 1960.

No. 3385 Accord de coopération entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République des Philippines concernant l'utilisation de l'énergie atomique dans le domaine civil. Signé à Washington, le 27 juillet 1955.

Avenant à l'Accord susmentionné. Signé à Washington, le 11 juin 1960.

Entré en vigueur le 15 juillet 1960, date à laquelle chacun des deux Gouvernements a reçu de l'autre notification écrite de l'accomplissement de toutes les formalités légales et constitutionnelles nécessaires à l'entrée en vigueur de l'Avenant, conformément à l'article VII.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 octobre 1960.

No. 3386 Accord de coopération entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement portugais concernant l'utilisation de l'énergie atomique dans le domaine civil. Signé à Washington, le 21 juillet 1955.

Avenant à l'Accord susmentionné. Signé à Washington, le 11 juin 1960.

Entré en vigueur le 19 juillet 1960, date à laquelle chacun des deux Gouvernements a reçu de l'autre notification écrite de l'accomplissement de toutes les formalités légales et constitutionnelles nécessaires à l'entrée en vigueur de l'Avenant, conformément à l'article III.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 octobre 1960.

No. 3791 Statuts de la Société financière internationale. Ouverts à la signature à Washington, le 25 mai 1955.

Signature et acceptation

La signature a été apposée et l'instrument d'acceptation a été déposé auprès de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le:

21 octobre 1960

Soudan

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 octobre 1960.

No. 3925 Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Indonésie relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, sous sa forme modifiée. Signé à Djakarta, le 2 mars 1956.

Echange de notes constituant un avenant à l'Accord susmentionné. Djakarta, 18 février et 11 mars 1959.

- Came into force on 11 March 1959 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 20 October 1960.
- No. 4992 Agricultural Commodities Agreement between the United States of America and Indonesia under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended. Signed at Djakarta, on 29 May 1959.**
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Djakarta, 23 May and 8 June 1960.
Came into force on 8 June 1960 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 28 October 1960.
- No. 5241 Agricultural Commodities Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Israel under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended. Signed at Washington, on 7 January 1960.**
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Washington, 30 June 1960.
Came into force on 30 June 1960 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by Israel and by the United States of America on 28 October 1960.
- No. 1932 Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and the Dominican Republic relating to a co-operative program of vocational education in the Dominican Republic. Ciudad Trujillo, 16 March 1951.**
Exchange of notes constituting an agreement modifying and extending the above-mentioned Agreement. Ciudad Trujillo, 2 and 7 June 1960.
Came into force on 7 June 1960 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 31 October 1960.
- No. 3298 Agreement for co-operation between the Government of the United States of America and the Government of the Argentine Republic concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 29 July 1955.**
Amendment to the above-mentioned Agreement. Signed at Washington, on 11 June 1960.
Came into force on 27 July 1960, the date on which each Government received from the other Government written notification that it had complied with all statutory and constitutional requirements for the entry into force of the said Amendment, in accordance with article V.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 31 October 1960.
- No. 3582 Agreement for co-operation between the Government of the United States of America and the Government of New Zealand concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 13 June 1956.**
Amendment to the above-mentioned Agreement. Signed at Washington, on 11 June 1960.
Came into force on 22 July 1960, the day on which each Government received from the other Government written notification that it had complied with all statutory and constitutional requirements for the entry into force of the said Amendment, in accordance with article V.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 31 October 1960.
- Entré en vigueur le 11 mars 1959 par l'échange des dites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 octobre 1960.
- No. 4992 Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Indonésie relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée. Signé à Djakarta, le 29 mai 1959.**
Echange de notes constituant un avenant à l'Accord susmentionné. Djakarta, 23 mai et 8 juin 1960.
Entré en vigueur le 8 juin 1960 par l'échange des dites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 octobre 1960.
- No. 5241 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement israélien relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée. Signé à Washington, le 7 janvier 1960.**
Echange de notes constituant un avenant à l'Accord susmentionné. Washington, 30 juin 1960.
Entré en vigueur le 30 juin 1960 par l'échange des dites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par Israël et par les Etats-Unis d'Amérique le 28 octobre 1960.
- No. 1932 Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la République Dominicaine relatif à un programme de coopération en matière d'enseignement professionnel dans la République Dominicaine. Ciudad Trujillo, 16 mars 1951.**
Echange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'Accord susmentionné. Ciudad Trujillo, 2 et 7 juin 1960.
Entré en vigueur le 7 juin 1960 par l'échange des dites notes.
Textes officiels anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 31 octobre 1960.
- No. 3298 Accord de coopération entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République argentine concernant l'utilisation de l'énergie atomique dans le domaine civil. Signé à Washington, le 29 juillet 1955.**
Avenant à l'Accord susmentionné. Signé à Washington, le 11 juin 1960.
Entré en vigueur le 27 juillet 1960, date à laquelle chacun des deux Gouvernements a reçu de l'autre notification écrite de l'accomplissement de toutes les formalités légales et constitutionnelles nécessaires à l'entrée en vigueur de l'Avenant, conformément à l'article V.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 31 octobre 1960.
- No. 3582 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif à la coopération en matière d'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles. Signé à Washington, le 13 juin 1956.**
Avenant à l'Accord susmentionné. Signé à Washington, le 11 juin 1960.
Entré en vigueur le 22 juillet 1960, date à laquelle chacun des deux Gouvernements a reçu de l'autre notification écrite de l'accomplissement de toutes les formalités légales et constitutionnelles nécessaires à l'entrée en vigueur de l'Avenant, conformément à l'article V.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 31 octobre 1960.

No. 5061 Agreement between Denmark and the United States of America to facilitate interchange of patent rights and technical information for defense purposes. Signed at Copenhagen, on 19 February 1960.

Exchange of notes (with annex) constituting an agreement relating to the filing of classified patent applications under the terms of the above-mentioned Agreement. Copenhagen, 13 and 20 June 1960.

Came into force on 20 June 1960 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 31 October 1960.

No. 5113 Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Indonesia relating to air transport services. Djakarta, 2 February and 2 March 1959.

Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement. Djakarta, 22 March and 21 June 1960.

Came into force on 21 June 1960, with retroactive effect from 1 April 1960, by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 31 October 1960.

No. 5163 Agricultural Commodities Agreement between the United States of America and the Republic of Viet-Nam under Title I of the Agricultural Trade and Development Assistance Act, as amended. Signed at Saigon, on 16 October 1959.

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Saigon, 30 June 1960.

Came into force on 30 June 1960 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 31 October 1960.

No. 5225 Agricultural Commodities Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Turkey under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended. Signed at Ankara, on 22 December 1959.

Exchange of notes (with aide-mémoire) constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Ankara, 31 May 1960.

Came into force on 31 May 1960 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 31 October 1960.

No. 5061 Accord entre le Danemark et les Etats-Unis d'Amérique en vue de faciliter l'échange de brevets d'invention et de renseignements techniques pour les besoins de la défense. Signé à Copenhague, le 19 février 1960.

Echange de notes (avec annexe) constituant un accord relatif au dépôt des demandes de brevet confidentielles aux termes de l'Accord susmentionné. Copenhague, 13 et 20 juin 1960.

Entré en vigueur le 20 juin 1960 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 31 octobre 1960.

No. 5113 Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Indonésie relatif aux services de transports aériens. Djakarta, 2 février et 2 mars 1959.

Echange de notes constituant un accord prorogeant l'Accord susmentionné. Djakarta, 22 mars et 21 juin 1960.

Entré en vigueur le 21 juin 1960, avec effet rétroactif au 1er avril 1960, par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 31 octobre 1960.

No. 5163 Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la République du Viet-Nam relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée. Signé à Saigon, le 16 octobre 1959.

Echange de notes constituant un avenant à l'Accord susmentionné. Saigon, 30 juin 1960.

Entré en vigueur le 30 juin 1960 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 31 octobre 1960.

No. 5225 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Turquie relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée. Signé à Ankara, le 22 décembre 1959.

Echange de notes (avec aide-mémoire) constituant un avenant à l'Accord susmentionné. Ankara, 31 mai 1960.

Entré en vigueur le 31 mai 1960 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 31 octobre 1960.

ANNEX C

Ratifications, accessions, prorogations, withdrawals, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations

No. 2623 International Convention for the Suppression of Counterfeiting Currency and Protocol. Done at Geneva, on 20 April 1929.

Accession in respect of the following territories:

Federation of Rhodesia and Nyasaland	Jamaica
Antigua	Kenya
Bahamas	Mauritius
Basutoland	Montserrat
Bechuanaland Protectorate	North Borneo
Bermuda	St. Christopher-Nevis and Anguilla
British Guiana	St. Lucia
British Honduras	St. Vincent
British Solomon Islands	Sarawak
British Virgin Islands	Sierra Leone
Dominica	State of Singapore
Falkland Islands	Swaziland
Fiji	Tanganyika
Gambia	Trinidad
Gibraltar	Uganda
Gilbert and Ellice Islands	Zanzibar
Grenada	

Instrument deposited on:

13 October 1960

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(to take effect on 11 January 1961)

ANNEXE C

Ratifications, adhésions, prorogations, retraits, etc. concernant les traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations

No. 2623 Convention internationale pour la répression du faux monnayage, et Protocole. Faits à Genève, le 20 avril 1929.

Adhésion pour le compte des territoires ci-après:

Fédération de la Rhodésie et du Nyassaland	Jamaïque
Antigua	Kénya
Bahama	Ile Maurice
Bassoutoland	Montserrat
Bermudes	Ouganda
Protectorat du Betchouanaland	St Christophe-et-Nièves et Anguilla
Bornéo du Nord	Ste Lucie
Dominique	St Vincent
Iles Falkland	Iles Salomon britanniques
Fidji	Sarawak
Guyane britannique	Sierra Leone
Honduras britannique	Etat de Singapour
Gambie	Souaziland
Gibraltar	Tanganyika
Iles Gilbert et Ellice	Trinité
Grenade	Iles Vierges britanniques
	Zanzibar

Instrument déposé le:

13 octobre 1960

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(pour prendre effet le 11 janvier 1961)